



La Unión, 21 AGO 2012

Vistos:

1.- El Acuerdo N° 1361 de fecha 09 de Agosto de 2012, adoptado en sesión ordinaria del Concejo Municipal y ratificado mediante el Decreto Exento N° 4902 de fecha 09 de Agosto de 2012.

2.- Las facultades que me confiere la Ley N° 18.695 Orgánica Constitucional de Municipalidades y sus posteriores modificaciones;

**DECRETO EXENTO N°**

**APRUEBESE**, el comodato de la Multicancha de la Población Jorge Alessandri entregado al Club Deportivo Sport Light con Personalidad Jurídica N° 362 de fecha 18 de Febrero de 2004, por el periodo de 2 años.

ANÓTESE, COMUNÍQUESE Y ARCHÍVESE

  
JOVITA URIBE QUEZADA  
SECRETARÍA MUNICIPAL

  
HILDA CARVALLO GÓMEZ  
ALCALDESA

HCG/JUQ

Distribución:

Alcaldía

Secpla

Gabinete

Secretaría Municipal

Dirección de Control



## COMODATO MULTICANCHA POBLACION JORGE ALESSANDRI RODRIGUEZ

En La Unión, República de Chile, a 20 días del mes de Agosto de 2012, comparece la **I. MUNICIPALIDAD DE LA UNION**, persona jurídica de derecho público, **R.U.T N° 69.200.800-6**, representada legalmente por su alcaldesa doña **HILDA MERCEDES CARVALLO GOMEZ**, chilena, cédula nacional de identidad N° ambas domiciliadas en Arturo Prat N° 680, La Unión por una parte y por la otra el **CLUB DEPORTIVO SPORT LIGHT** persona jurídica de derecho privado N° 362 del 18 de febrero del 2004, R.U.T N° 65.023.338 - 7, representada legalmente por su presidenta doña **EDITH DEL CARMEN CARRASCO CARCAMO**, chilena, cédula nacional de identidad N° domiciliado para estos efectos La Unión; los comparecientes mayores de edad, quienes han acreditado sus identidades con sus cédulas respectivas, exponen:

**PRIMERO:** LA ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE LA UNION, por este acto hace entrega al Club Deportivo Sport Light de una **MULTICANCHA** emplazada en área verde de mayor cabida ubicada en calle Los Cipreces, Población Jorge Alessandri Rodriguez de la ciudad de La Unión, Provincia del Ranco, construida el año 2012, de una superficie aproximada de 594 m2, con su correspondiente cierre perimetral en buen estado y equipamiento consistente en Arco de Baby Fútbol con malla de polietileno de 2 mm anudada de alta resistencia y dos Tableros de Basketbol con aro metálico y malla.

**SEGUNDO:** Por el presente instrumento, la I. Municipalidad de La Unión, representada legalmente por su alcaldesa doña Hilda Mercedes Carvallo Gomez, viene a autorizar mediante el presente convenio al Club Deportivo Sport Light, para quien acepta su presidenta doña Edith del Carmen Carrasco Carcamo, el uso y administración de la **MULTICANCHA** y su equipamiento, con el objeto de que el Club Deportivo administre su uso entre las demás organizaciones deportivas del sector en forma gratuita.

**TERCERO:** El presente convenio tendrá una duración de **2 años** a contar de la fecha de su celebración.

No obstante lo anterior, la I. Municipalidad de La Unión podrá poner término anticipado al presente convenio, sin expresión de causa, solicitándole al Club Deportivo, la entrega inmediata del bien materia del presente convenio.

**CUARTO:** Al término del plazo estipulado o si se hubiere terminado anticipadamente, ya sea por voluntad de la I. Municipalidad de La Unión o por infracción a las prohibiciones contempladas en la Cláusula Sexta, el Club Deportivo deberá hacer abandono de la propiedad haciendo entrega de la misma a la **ILUSTRE MUNICIPALIDAD** o la entidad que a esa fecha la sustituya o la represente, en el mismo estado en que fuera recibida, habida consideración del desgaste natural por el uso y el paso del tiempo y de las mejoras en ella introducidas, las que serán de propiedad municipal.



**QUINTO:** La entrega de la propiedad anteriormente señalada y materia del presente convenio se hace con esta fecha y en el estado en que se encuentra y cuenta con la correspondiente aprobación del Concejo Municipal mediante el **Acuerdo N°1361** de fecha 09 de Agosto de 2012, materializado mediante **Decreto Exento N° 4902** del 09 de Agosto del año 2012.

**SEXTO: El Club Deportivo Sport Light** se obliga a cuidar el bien facilitado en este acto, junto a las demás instalaciones y construcciones de que **LA ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE LA UNION** es propietaria, sea que se encuentren construidas o se construyan en lo futuro. Sin perjuicio de lo anterior, el Club Deportivo se obliga:

**Uno.-** A usar y gozar del inmueble materia del presente convenio, respondiendo hasta por la culpa leve en el cuidado del bien raíz y bienes muebles.-

**Dos.-** A destinar el bien raíz materia del presente convenio, exclusivamente a actividades que le son propias hacia el correcto cumplimiento de sus fines y objetivos. Cualquier otro destino hará caducar de pleno derecho el presente convenio. Esta condición se considera esencial para la celebración del presente convenio.

**Tres.-** Mantener las instalaciones de la propiedad en buen estado de conservación, evitando deterioros por actos de vandalismo y delincuenciales.-

**Cuatro.-** Queda expresamente prohibido transferir a cualquier título del presente convenio, o a ceder el todo o parte del uso del inmueble, ni arrendarlo, prometerlo vender, sanearlo u otros medios con los cuales se pierda el uso y goce, o atente contra la nuda propiedad de la municipalidad.

**Cinco.-** A no desarrollar actividades de proselitismo político, religioso y sindical.

**SEPTIMO:** El incumplimiento de cualquiera de las obligaciones antes señaladas o la transgresión de cualquiera de las prohibiciones establecidas, dará derecho a **LA ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE LA UNION** a poner término al presente convenio en cualquier momento y por la sola decisión del Alcalde, sin que deba indemnizar de ninguna forma **al Club Deportivo Sport Light**, y sin derecho a ulterior reclamo por parte de este, razón por la que renuncian expresamente a cualquier acción legal que fuere procedente.

**OCTAVO: El Club Deportivo Sport Light** no podrá efectuar transformaciones, y/o mejoras en el inmueble materia del presente convenio, sin autorización previa, expresa y por escrito de parte de **LA ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE LA UNION**.

Toda transformación o mejora efectuada de acuerdo a lo expresado en el inciso anterior, pasará a formar parte del inmueble y no podrán ser retiradas al término del convenio. De igual forma, toda reparación que ejecute el **Club Deportivo Sport Light** quedará a beneficio del inmueble materia del presente convenio.

**NOVENO:** La supervisión del buen cumplimiento de los fines y objetivos del presente convenio, estará a cargo de la **Dirección de Desarrollo Comunitario**.

**DECIMO:** Las partes fijan su domicilio en la ciudad de La Unión y se someten a la competencia de sus tribunales de justicia.



**DECIMO PRIMERO:** El presente convenio se firma en cuatro ejemplares del mismo tenor, quedando uno en poder del **Club Deportivo Sport Light** y los restantes en poder de **LA ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE LA UNION**.

**DECIMO SEGUNDO:** Personerías: La personería de doña **HILDA MERCEDES CARVALLO GOMEZ**, para comparecer en representación de la **I. MUNICIPALIDAD DE LA UNION**, consta del Decreto Alcaldicio Exento N° 6.309 del 09 de diciembre de 2008, documento que no se inserta por ser conocido de las partes y estimarse innecesario. La personería de doña **EDITH DEL CARMEN CARRASCO CARCAMO**, para comparecer en representación del **CLUB DEPORTIVO SPORT LIGHT**, consta del certificado emitido por la Directora de Desarrollo Comunitario de la I. Municipalidad de La Unión, documento que no se inserta por ser conocido de las partes y estimarse innecesario.

Previa lectura y en señal de conformidad, firman junto a la Secretaria Municipal quien actúa en calidad de ministro de fe:

  
  
**HILDA MERCEDES CARVALLO GOMEZ**  
ALCALDE

  
**EDITH DEL CARMEN CARRASCO CARCAMO**  
PRESIDENTA  
CLUB DEPORTIVO SPORT LIGHT

  
  
**JOVITA Y. URIBE QUEZADA**  
SECRETARIA MUNICIPAL  
MINISTRO DE FE